

nje nemimango yakhona nje, ngeyakwamathe, kuzo
 Ntshalitsoke a surrounding areas belong to the Mathe clan,
 kuzawafika dugane nakwakhondela la, lapha kwakhe
 and it stretches to as near as Nondela, where Nondela
 khona umfokakhondela abathu, uGweje, lakwamathe.
 has settled, a place called Gweje. Mathe's
 homkhulu wakwamathe, igama lakhe nguMazinyane,
 grandfather's name is Mazinyane. I saw him
 ngambonake ngisenecane, ngisenyumanana, kodwa esemkhulu,
 ubhili I was still young, but he was an adult
 ngelikhathi sempu yamaNgisi namabhumu, ngangiqufana
 during the Anglo-Boer War. I was a herdbooy
 omelusa izinkomo ngalesosikhathi, ~~namabhumu~~ ngempu
 during that time, but I was already aware of
 yamaNgisi namabhumu, ngangikhona ngimufana
 the things around me during the Anglo-Boer
 ozebhekile kodwa, [Motho lakho, lingaba lutho bani?]
 war. [What could be your regiment then?]
 nguGeseni, abalondolozisi abalandela emva kwami
 It is the Geseni Regiment, and these are two Abalondolozisi
 babili, umlondolozisi oyiKdlozi, amasotsha la, laba
 regiments coming after me, the Kdlozi regiment, and the
 abakapitela ukutela, bahlanuliswa, hetha, mina
 Amasotsha, the ones who were fined for marrying before
 ngoweGeseni, thina singabekhululeko, esingavinjehanyi
 they were permitted. I belong to the Geseni, we were the liberated
 kutela, sigxibakhe kubo abakwamathe. Ukuba uyazi
 ones who were not banned from getting married. If you
 nje kwami, kuyandawo ngeyakwamathe, onke la
 know my home, it is in the area of the Mathe clan,
 madabudaba angalena ozelungamapuluzi
 and the stretch of country beyond has been ^{that}

ngeyakwaMathe, Mazinyane Mathe. [Baeekhona namanje?] converted into farms, belongs to the Mathe clan. [Are they still there?]

Baeekhona namanje inithonsele yabo unqayithola, They are still there, you will find them in small numbers baeekhona. Njengoba nganguya nje, uNkonjane Mathe, right there. As for instance, Nkonjane Mathe who abuye oBonjeni, eba kuesikalaputeni, ebala amazinyo, comes from oBonjeni, under Kaputeni, he comes uphuma le ntshalitshe. [Utalwa ngubani, utalwa from ntshalitshe. [Is he the son of nguMazinyane?] Ufanele ukuzalwa nguMazinyane. Mazinyane?] Most likely.

Collection Number: A2760

Collection Name: Swaziland Oral History Project, 1967-1993

PUBLISHER:

Publisher: Historical Papers Research Archive, University of the Witwatersrand

Location: Johannesburg

©2016

LEGAL NOTICES:

Copyright Notice: All materials on the Historical Papers website are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

Disclaimer and Terms of Use: Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records relating to the archives of Historical Papers, The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, Historical Papers, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document forms part of a collection, held at the Historical Papers Research Archive, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa.